



SEÇÃO DO PROTOCOLO

CAMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO

ASSESSORIA TECNICA DA MESA - A.T.M.
SISTEMA DE APOIO AO PROCESSO LEGISLATIVO

PROJETO DE DECRETO LEGISLATIVO : 002001293 DE 1993

NATUREZA : PDL 02-0012/93-4 DE 07/04/93

PROMOVENTE: VEREADOR AURELIO NOMURA

EMENTA :
CONCEDE AO SENHOR JAIME PAZ ZAMORA, PRESIDENTE DA REPUBLICA DA BOLIVIA, O TITULO DE CIDADÃO PAULISTANO, E DÁ OUTRAS PROVIDENCIAS

INDICE :
CIDADAO PAULISTANO
CONCESSAO HONORIFICA
JAIME PAZ ZAMORA
PRESIDENTE DA REPUBLICA

CNC Solutions
Tipo: Processo Legislativo
20/10/2010 11:54:01
00000008282-11

OBSERVACOES :

*O Titulo de Cidadão Paulistano
foi entregue ao Sr. Benedito
Jaime Paz Zamora, no Plenário
da Câmara Municipal, aos 17.09.96.*

D.L. 30/93

ARQUIVADO EM 08/10/96
SECRETARIA DE PROTOCOLOS
CHEFE DE SEÇÃO PROTOCOLOS



DTG TADL
A. T. M.

Câmara Municipal de

Folha n.º 01 de 37
n.º 12 de 93
São Paulo

PROJETO DE DECRETO LEGISLATIVO

02 - FDL
02-0012/93-4

100 THOUE 27 APR 1993
AS LIT E-O-S-80
CONSTITUICAO E UNICA
ZOUCAO ANT. REPR.
FINANCIA E ORLINA

[Signature]

PRESIDENTE

Concede ao Senhor Jaime Paz Zamora, Presidente da República da Bolívia, o Título de Cidadão Paulistano.

dadeo Paulistano.
 ... DE DISCUSSÃO E
 ... UNIDAS À PROMUL-
 GAÇÃO DA CONSTITUIÇÃO.
 ★ 17 ABR 1993 ★
 PRESIDENTE

A CÂMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO decreta:

Art. 1º - Fica concedido ao Senhor Jaime Paz Zamora, Presidente da República da Bolívia, o Título de Cidadão Paulistano.

Art. 2º - A entrega do referido título será efetuada em Sessão Solene especialmente convocada para esse fim.

Art. 3º - As despesas decorrentes da execução do presente Decreto Legislativo correrão por conta de verbas orçamentárias próprias.

Art. 4º - Este Decreto Legislativo entrará em vigor na data de sua publicação.

Sala das Sessões, 06 de abril de 1993.

Aurélio Nomura
Vereador

RJB/cris



Câmara Municipal de São Paulo

Folha no	02	de proc
no	11	de 1993

JUSTIFICATIVA

O Senhor Jaime Paz Zamora é Presidente Constitucional da República da Bolívia desde 1989, país latino-americano com o qual o Brasil mantém estritas relações políticas, sociais, econômicas e de amizade.

O Brasil recebeu em suas terras até hoje, aproximadamente setenta e cinco mil (75000) bolivianos, residentes na cidade de São Paulo.

A presença de Jaime Paz Zamora na Presidência da Bolívia tem permitido o estreitamento das relações econômicas com o Brasil levando a acordos de monta, tanto no setor de fornecimento de matérias-primas para o nosso parque industrial como também no consumo de produtos brasileiros industrializados ou semi-beneficiados.

Nos sentimos honrados em poder prestar esta homenagem ao líder do povo boliviano.

Jaime Paz Zamora, nasceu em Cochabamba, é bacharel em Ciências Humanas, Sociais e Políticas com especialização em Relações Internacionais.

Sua vida é marcada pela atuação política:

- Ocupou a Direção da Política Exterior da Chancelaria durante os anos de 1970 e 1971.

- Ingressou na atividade docente universitária na Faculdade de Sociologia e no Instituto de Relações Internacionais da Universidade Maior de San Andrés, em La Paz, entre 1970 e 1971.

- Foi fundador em 1971 do Movimento da Esquerda Revolucionária (MIR) fazendo do trabalho político sua principal dedicação.

- Em 1977 protagonizou a reinterpretação político-histórica da Bolívia contemporânea, que serviu de sustento conceitual à restauração da democracia.

- Por sucessivas eleições foi eleito Vice-Presidente da República em 1979 e 1980.

- Em 1980 foi vítima de um atentado e só em 1982 pode ocupar o cargo de Vice-Presidente da Bolívia para o qual havia sido eleito quatro anos antes.

- Participou da fundação do Parlamento Andino, no qual foi o Primeiro Vice-Presidente representando a Bolívia entre 1980 e 1982.



Câmara Municipal de São Paulo

Folha no	03	de proc
no	17	de 1993

- Em 1980 fundou e é membro do Comitê Diretivo da Associação Latino Americana dos Direitos Humanos.

- Em 1985 dá início a uma nova etapa da vida de seu partido, com a criação do MIR Nova Maioria Nacional, que sintetiza um processo de amadurecimento de quatorze anos e que implanta no país uma renovada proposta para a consolidação da democracia, restaurada em 1982.

Nas eleições nacionais de 1989 implementa-se uma aliança política inédita na vida democrática boliviana: Jaime Paz Zamora e Hugo Banzer Suarez, Chefe e Candidato a Presidente pela Ação Democrática Nacionalista (ADN), até então tenaz adversário político do MIR, dão vida ao Acordo Patriótico, que leva Jaime Paz à Presidência da República da Bolívia em 6 de agosto desse mesmo ano.

Pelo exposto acima, esta homenagem tem o objetivo de congratularmo-nos com esta personalidade política que luta pelo resgate da democracia na vida da população latino-americana.



Folha n.º 1204 da proc.
n.º 1204 de 1993
Ed

Presidencia de la República de Bolivia

180/93 MINISTÉRIO DE INDÚSTRIA COMÉRCIO Y
TURISMO DE BOLÍVIA - RESP. BRASIL

Exmo. Sr.
Dr. AURELIO NOMURA
M.D. Vereador do Estado de São Paulo
Camara Municipal - São Paulo

Prezado Amigo:

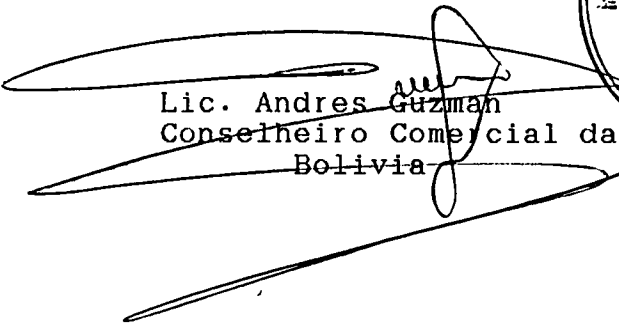
Na condição de representante do Governo Boliviano como
Conselheiro Comercial, tenho a honra de transferir ao nobre
VEREADOR o "CURRICULUM VITAE" da Sua Excelencia o Senhor
Presidente Constitucional da República da Bolivia, Lic. JAIME PAZ
ZAMORA, para a outorga honrosa de "CIDADÃO PAULISTANO" e "MEDALHA
ANCHIETA".

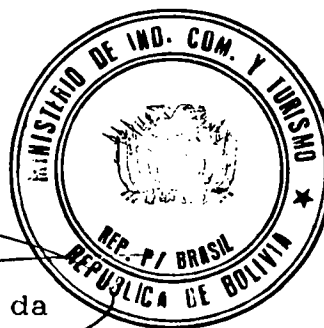
Quero registrar-lhe que os 75 mil bolivianos residentes nesta
capital se encontram de festa por esta importante homenagem que
Vossa Excelencia presta ao máximo mandatário da República
Boliviana.

Sem mais para o momento, aproveito esta para reiterar votos de
alta estima e consideração.

Att.

Seu amigo.


Lic. Andres Guzman
Conselheiro Comercial da
Bolivia



São Paulo, 23 de Março de 1993



CÂMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO

Papel para informação, rubricado como folha nº.....

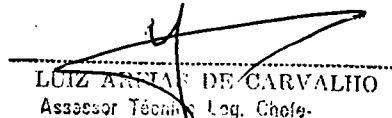
04

do processo nº.....12..... de 19...93...15...04.../93.....(a).....Adelina

Ao Senhor Assessor Chefe
Sobre o assunto nada consta.
Em 15-04-93

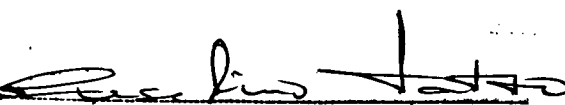

Adelina Ciano

À Douta Comissão de
Constituição e Justiça;
Em 16.9.93


LUIZ ANÍBAL DE CARVALHO
Assessor Técnico Leg. Chefe-
A. T. M.

Recebido na Comissão de
Constituição e Justiça
Em 19/04/93 às 12:00hs 

Ao Nobre Vereador
para relatar.



Sala da Comissão de Constituição e Justiça

em de de 19.....


Presidente

SEGUE juntado nesta data, documento e papel para informação, rubricado

sob folha nº

Em

(a)



Câmara Municipal de São Paulo

06
Folha n.º 05 do proc.
n.º 02-12 do 1993
o funcionário

PARECER /93 CONJUNTO DAS COMISSÕES REUNIDAS DE
CONSTITUIÇÃO E JUSTIÇA; EDUCAÇÃO, CULTURA E ESPORTES E FI-
NANÇAS E ORÇAMENTO SOBRE O PROJETO DE DECRETO LEGISLATIVO
12/93

Projeto de decreto legislativo, de autoria
do nobre Vereador Aurélio Nomura, visa conceder ao Senhor
Jaime Paz Zamora, Presidente da República da Bolívia, o
título de Cidadão Paulistano.

A proposta ampara-se no art. 14, XIX, da
Lei Orgânica do Município, bem como nos arts. 347 a 351 do
Regimento Interno da Câmara Municipal, dispensada a anuên-
cia por escrito do homenageado, por se tratar de persona-
lidade estrangeira.

Pela legalidade.

Quanto ao mérito, a iniciativa é oportuna,
por se tratar de personalidade importante no processo de
redemocratização de seu país.

Favorável, portanto, o nosso parecer.

Quanto ao aspecto financeiro, nada há a
opor à propositura, tendo em vista que as despesas decor-
rentes da execução do decreto legislativo correrão por
conta das dotações orçamentárias próprias.

Salas das Comissões Reunidas,

MURILO A. ALVES

VIVIANI FERRAZ

AURÉLIO NOMURA

MARCIO ARRUDA

JOSE MENTOR

MARIO NOVA

MARCOS MENDONÇA

ARSELINO TATTO

OSVALDO SANCHES

COMISSÃO DE CONSTITUIÇÃO E JUSTIÇA

WADIL JORGE MUTAN

AURÉLIO MARIA

COSME LOPES

AVANIR DURAN GALHARDI

ÉDER JOFRE

OSWALDO GIANOTTI

DALMO PESSOA

COMISSÃO DE EDUCAÇÃO, CULTURA E ESPORTES

ODILON GUEDES

MIGUEL COLASSUONO

ALDIR GUIMARÃES

ANTONIO CARLOS CARVEDO

ARNALDO MADEIRA

GILBERTO KASSAB

HANNA GHARIB

JOSE INOIO F. (ABA) NASCIMENTO

COMISSÃO DE FINANÇAS E ORÇAMENTO



Câmara Municipal de São João do Sul

Forma n.º 07 do Reg.º
n.º 8 de
funcionário 12/93
No. 1

ASSESSORIA TÉCNICA DA MESA
VOTAÇÃO NOMINAL REFERENTE AO PDC

REQUERIDA PELO SR. VEREADOR: _____

38 SESSÃO ☐ ORDINÁRIA
☒ EXTRAORDINÁRIA REALIZADA EM 17 DE agosto DE 1993

VEREADORES	VOTOU		ABSTENÇÃO	VEREADORES	VOTOU		ABSTENÇÃO
	SIM	NÃO			SIM	NÃO	
1. Adriano Diogo	x			29. Hanna Charib			
2. Alberto Calvo	x			30. Henrique Pacheco	x		
3. Aldaiza Sposati	x			31. Ítalo Cardoso	x		
4. Alex Freua Netto	x			32. Jooji Hato	x		
5. Almir Guimarães				33. José Índio F. do Nascimento	x		
6. Ana Martins	x			34. José Mentor			
7. Antônio Carlos Caruso	x			35. José Viviani Ferraz	x		
8. Antonio Paiva Monteiro Filho	x			36. Lídia Correa	x		
9. Antônio Sampaio	x		P	37. Manoel Sala	x		
10. Archibaldo Zancra	x			38. Vicente Viscone	x		
11. Arnaldo de Abreu Madeira	ABSTEM			39. Marcos Mendonça	x		
12. Arselino Tatto	x			40. Mario Dias	x		
13. Aurélio Nomura	x			41. Mario Noda	x		
14. Avanir Duran Galhardo	x			42. Mauricio Faria	x		
15. Brasil Vita	x			43. Miguel Colasuonno	x		
16. Bruno Féder	x			44. Murillo Antunes Avles	x		
17. Cínico Whitaker	ABSTEM			45. Nelo Rodolfo	x		
18. Cosme Lopes	x			46. Odilon Guedes	x		
19. Dalmo Pessoa	x			47. Osvaldo Giannotti	x		
20. Darcio Arruda	x			48. Osvaldo Sanches	x		
21. Devanir Ribeiro	x			49. Paulo Kobayashi			
22. Eder Jofre				50. Roberto Tripoli			
23. Edivaldo Estima	x			51. Tereza Cristina Lajolo	x		
24. Enilio Menechini	x			52. Ushitaro Kamio	x		
25. Faria Lima	x			53. Vital Molasco	x		
26. Gilberto Kassab	x			54. Wadih Mutran	x		
27. Gilberto Nascimento				55. Zulaie Cobra Ribeiro	x		
28. Guilherme Gianetti							

VOTARAM "SIM": 45 Srs. Vereadores
VOTARAM "NÃO": 2 Srs. Vereadores
ABSTENÇÕES: 2 Srs. Vereadores

VISTO:

SECRETARIO



CÂMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO

Papel para Informação, rubricado como folha nº.....

do processo nº..... de 19..... (a).....

À LEG.3 - Sra. Chefe:

O presente Projeto foi aprovado em discussão e votação únicas, na 38a. Sessão Extraordinária de 17/08/93, estando em condições de ser remetido à promulgação.

18/08/93

Assessor Técnico Leg. Chefe-
A.T.M.

RECEBIDO EM LEG. 3

19.08.93

14:35h

Sra. Soraia,

Preparar Carta de Decreto e Registro.

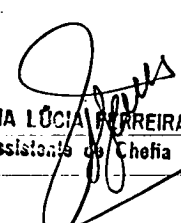
19/08/93


SÔNIA MARIA VERZOLLA
Chefe, Serviço Técnico IV

Sra. Chefe,

Preparados os documentos conforme despacho.

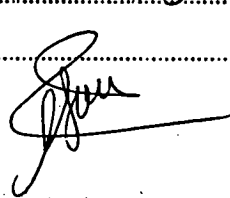
19/08/93


SORAIA LÚCIA CORREIA BARBOSA
Assistente de Chefe Técnica

SEGUE juntado nesta data, documento e papel para informação, rubricado

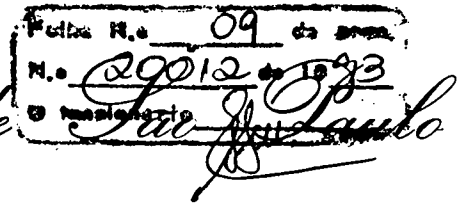
sob folha nº 1092107

Em 24/08/93

(a).....




Câmara Municipal de



DECRETO LEGISLATIVO Nº 30 DE 19 DE AGOSTO DE 1993
(PROJETO DE DECRETO LEGISLATIVO Nº 12/93)
(VEREADOR AURÉLIO NOMURA)

Concede ao Senhor Jaime Paz Zamora, Presidente da República da Bolívia, o Título de Cidadão Paulistano.

Antonio Sampaio, Presidente da Câmara Municipal de São Paulo, faz saber que a Câmara Municipal de São Paulo decreta e promulga o seguinte decreto legislativo:

Art. 1º - Fica concedido ao Senhor Jaime Paz Zamora, Presidente da República da Bolívia, o Título de Cidadão Paulistano.

Art. 2º - A entrega do referido título será efetuada em Sessão Solene especialmente convocada para esse fim.

Art. 3º - As despesas decorrentes da execução do presente decreto legislativo correrão por conta de verbas orçamentárias próprias.

Art. 4º - Este decreto legislativo entrará em vigor na data de sua publicação.

Câmara Municipal de São Paulo, 19 de agosto de 1993.

O Presidente,

Publicada na Diretoria Geral da Câmara Municipal de São Paulo, em 19 de agosto de 1993.

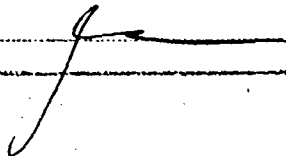
O Diretor Geral,

Publicado no DIÁRIO OFICIAL

24 08 23

31 3º

Comissão





CÂMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO

Papel para informação, rubricado como folha nº.

do processo nº 20012 de 19 93 de 24 de 08 de 93 (a)

SORAIA LÚCIA FERREIRA BARBOSA
Assistente de Chefe Técnica

À D.G.,

Senhor Diretor,

Para as providências cabíveis.

261 08 193

SCADA
Chet

Ao DT-1 - Senhor Diretor

Encaminho a Vossa Senhoria o presente processo, para adoção das providências que o assunto requer.

26/08/93

CARLOS BORROMEU TINI
Diretor Geral

Cont. 2

Para as devidas providências

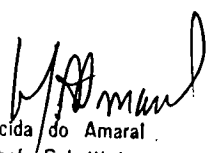
26 JUL 08 14 93

JOAO BEZERRA DE MENEZES
Diretor. Tec. Depto. Contabilidade
(Substituto)

DT.1 - Senhor Diretor,

Providenciado conforme Nota de Empenho nº. 1013/OSE.

04.10.93


Maria Aparecida do Amaral
Contador Chefe Substituto
CRC. 121.859

D.G. - Senhor Diretor

- Restituo o presente processo a Vossa
Senhoria, com as providências adotadas pela Subdivisão
de Compras.

04.10.93

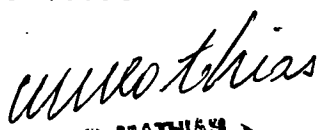

JOÃO BEZERRA DE MENEZES
Diretor Téc. Depto. Contabilidade
(Substituto)

AO CERIMONIAL

Senhor Chefe.

Por ordem do Senhor Diretor Geral, para os devidos
fins, à vista da cota supra.

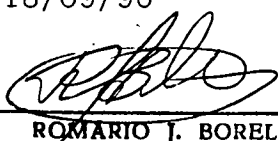
05.10.93


EDACYR MATHIAS
Diretor Téc. do Departamento

À D. G. - Sr. Diretor Geral,

Informo a V. Sa. que o Título de Cidadão Paulista
no ao Sr. Presidente Jaime Paz Zamora, foi entregue em 17/09/96,
no Plenário da Câmara Municipal de São Paulo.

SP 18/09/96


ROMÁRIO J. BORELLI
Assessor Técnico Leg. (PROD)
Cab. Presidência - Cerimonial

SEGUE juntado nesta data, documento e papel para informação, rubricado

sob folha nº - 11 -

Em 18 de 09 de 96.

(a) ELZA SÁNCIO MOREIRA
R.E. 7.657



CÂMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO

Papel para informação, rubricado como folha nº

- 11 -

do processo nº 02-0012 de 19 93 18 09 96 (a)

ELZA BARBOSA MOREIRA
R.F. 567.557

À A.T.M. - Senhor Assessor Chefe.

Por ordem do Senhor Diretor Geral, e
à vista do despacho retro da Chefia do Cerimonial, en-
vio o presente processo a Vossa Senhoria para as de-
vidas anotações e competente arquivamento.

ebm.

18/set/96

MOACYR MATHIAS
Diretor Téc. de Departamento

PROVIDENCIAR

em 18/09/96

LUIZ ARTAS DE CARVALHO
Assessor Técnico Leg. Chefe - A.T.M.

PROVIDENCIADO

em 18/09/96

ISABEL CAVALCA
Of. Leg. 500

Ao DT. 50 - Ass. Chefe:
Arquivar o processo - processo.

18/09/96

LUIZ ARTAS DE CARVALHO
Ass. Téc. Leg. Chefe - A.T.M.

DEPARTAMENTO
DE DOCUMENTAÇÃO E INFORMÁTICA
SEÇÃO TÉCNICA DE ARQUIVO

Proc. nº 11 fls.

Arquivo em 08-10-96

O Func.º [assinatura]

REGINA APARECIDA BARRIOS
Chefe de Seção Técnica II

SEGUE juntado nesta data, documento e papel para informação, rubricado

sob folha nº

Em

(a)

LIC. JAIME PAZ ZAMORA
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF BOLIVIA

Born in Cochabamba, April 15, 1939, son of Gral. Néstor Paz Galarza, heroe of the Chaco War and Mrs. Edith Zamora de Paz. He has two sons, Rodrigo, 24, and Jaime, 23.

Graduated as Bachellor of Humanities in the Jesuit School "Sacred Heart", Sucre, Bolivia.

Assisted the Mayor Seminary of Villa Allende in Cordoba, Argentina, where he took priesthood studies.

Between 1965 and 1969, studied at the Catholic University of Lovaine, Belgium, having obtained a Bahellor of Arts Degree in Political and Social Sciences, with a minor in International Relations.

During 1970 and 1971, he was the head of the Foreign Policy Departament at the Ministry of Foreign Relations in La Paz, Bolivia.

During 1970 and 1971, he started teaching at the University of San Andres, in La Paz, in the subjects of Sociology and International Relations. At the same time, he played an important role as Director of Curricular Programming.

On September 7, 1971, he organized the Movement of the Revolutionary Left (MIR), turning his mayor efforts to political work.

In 1977, he played a mayor role in the historical interpretation of the Republic of Bolivia, which today serves as a conceptual framework to the consolidation of democracy in the country.

Jaime Paz was elected Vice-President of the Republic in elections that were held in 1979 and 1980.

On June 2, 1980, he suffered an air accident, caused by unknown hands. He was the sole survivor. Since this fateful moment, his face and hands bear the scars of his long fight for an authentic democracy for all bolivians.

It was October 2, 1982, when he was finally able to occupy the Vice-Presidency of the Republic, for which he had been elected four years before. A sequel of military coups postponed the popular demand expressed in the electoral booths, which was an occasion to demonstrate Jaime Paz's leadership by getting the diplomatic isolation of the irregulars.

He participated in the organization of the Andean Parliament. being its first Vice-President, representing Bolivia, between 1980 and 1982.

"HUESPED ILUSTRE"

De la Población de La Asunta
H. Alcaldía Municipal de La Asunta
Ordenanza Municipal N° 1/91
4 de mayo de 1991

"ESCUDO DEL BENI"

en GRADO DE GRAN CRUZ
Dr. Rubén Aponte Vélez
Prefecto y Jefe Departamental del Beni
13 de junio de 1991

"HUESPED ILUSTRE"

Gobierno Municipal
de la ciudad de la Santísima Trinidad
14 de junio de 1991

"HUESPED ILUSTRE"

H. Municipalidad de Cobija
Ordenanza Municipal N° 21/91
14 de junio de 1991

"MEDALLA LA TABLADA"

En GRADO DE ORO
H. Consejo Municipal de Tarija
Ordenanza Municipal N° 085/91
24 de junio de 1991

"LIBRO Y ESPADA DE ORO"

Ejército de Bolivia, Escuela de Comando y Estado
Mayor Mariscal Andrés de Santa Cruz
30 de agosto de 1991

"HUESPED ILUSTRE"

H. Municipalidad de Cobija
Ordenanza Municipal HAMC N° 30/90
6 de julio de 1990

"HUESPED DE HONOR DE LA CIUDAD DE EL ALTO"

H. Alcaldía Municipal de la Ciudad de El Alto
Ordenanza Municipal N° 073/90
12 de julio de 1990

"AL MERITO NAVAL"

Grado GRAN CRUZ DE LA ORDEN
13 de octubre de 1990

"HUESPED ILUSTRE Y HUESPED DE HONOR"

H. Alcaldía Municipal de Lahuachaca,
Provincia Aroma
27 de octubre de 1990

"HUESPED ILUSTRE DE LA CAPITAL EUCALIPTUS"

H. Alcaldía Municipal de Eucaliptus
Departamento de Oruro
Ordenanza Municipal N° 17/90
27 de octubre de 1990

AL MERITO MILITAR, PROCERES DE LA LIBERTAD

"GRAL DIV. JOSE MIGUEL LANZA"

Grado GRAN CRUZ DE LA ORDEN
25 de noviembre de 1990

"HUESPED ILUSTRE"

H. Alcaldía Municipal de Guaqui
Ordenanza Municipal N° 41/91
5 de diciembre de 1990

"HUESPED ILUSTRE"

H. Alcaldía Municipal de Pucarani - Provincia Los Andes
Ordenanza Municipal N° 22/90
15 de diciembre de 1990

In 1980, he was an active organizer of the Latin American Human Rights Association (ALDHU). He is still a member of its Directive Committee.

Representing his political party (MIR), he participates in the Latin American Political Parties Permanent Conference (1980).

Since 1980, he is an observer (delegate) in the Social Democratic Movement, which is part of the International Socialist Movement, of which he is a consulting member since 1986, representing the MIR.

Jaime Paz Zamora was Vice-President of the Republic, and, as such, President of the National Congress, from October 10, 1982 till December 15, 1984, when he gave up this position in order to ease a compromise for the democratic transition of the country and enable himself to become a candidate to the Presidency for the elections of 1985.

In 1985, he starts a new life for his political party, with the emergence of the MIR-New National Majority, which encompasses a 14 year growth process and faces the nation with a renewed proposal for consolidating democracy, which had been restored in 1982.

In August 1985, with the help of MIR's Congressional forces, Jaime Paz allowed Dr. Victor Paz Estenssoro to become President of the Republic.

Municipal elections in 1987 demonstrate the growth of MIR-New National Majority, as well as Jaime Paz's national leadership, when a great support from the electorate was witnessed.

After national elections held in 1989, he implements a hereto unknown political alliance in Bolivia's political life: Jaime Paz Zamora and Hugo Banzer Suarez, from Nationalist Democratic Action (ADN), until the diehard oponents, give birth to the Patriot Accord, which rises Jaime Paz to the Presidency of the Republic, the 6 of August.

"GRADO DE PROFESOR HONORARIO"

Universidad Técnica de Oruro

10 de febrero de 1990

"HUESPED ILUSTRE DE LA CIUDAD DE ORURO"

y recibimiento de la LLAVE DE LA REAL VILLA DE SAN FELIPE DE AUSTRIA

H. Consejo Municipal de Oruro

10 de febrero de 1990

"HUESPED ILUSTRE DE COROICO"

H. Alcaldía Municipal de Coroico

Ordenanza Municipal N° 003/90

12 de febrero de 1990

"EMBLEMA DE ORO"

de la Academia Nacional de Policías

y Presidente del Consejo Consultivo

23 de febrero de 1990

"HUESPED ILUSTRE DE LA CIUDAD DE SUCRE"

H. Alcaldía Municipal de Sucre

Ordenanza Municipal N° 015/90

11 de abril de 1990

"HIJO PREDILECTO DE SAN LORENZO"

H. Alcaldía Municipal de San Lorenzo-Tarija

Ordenanza Municipal N° 004/90

14 de abril de 1990

"ALTO MERITO MILITAR CNL. EDUARDO AVAROA"

Grado GRAN CRUZ DE LA ORDEN

25 de mayo de 1990

"ACADEMICO HONORARIO"

Diploma y Resolución

Academia Boliviana de Historia Militar

Resolución Junta Académica N° 001/90

15 de junio de 1990

Nacionales

"AL MERITO NAVAL"
Grado GRAN OFICIAL
24 de abril de 1983

"HUESPED ILUSTRE DE LA CIUDAD DE SANTA CRUZ
DE LA SIERRA"
H. Alcaldía Municipal de Santa Cruz de la Sierra
Ordenanza Municipal Nº 99/89
9 de septiembre de 1989

"HUESPED ILUSTRE"
Municipalidad Provincial de Ica
Resolución de Consejo Nº 046-89-MPI
27 de septiembre de 1989

"MERITO AERONAUTICO"
en el Grado de "GRAN CRUZ DE LA ORDEN"
Gral. de Div. Aé. Germán Calleja Fuentes
Canciller de la Orden
Gral. Div. Jorge Moreira Rojas
Gran Maestro de la Orden
Resolución del Comando en Jefe de las FF.AA. Nº 237/89
12 de octubre de 1989

"HIJO PREDILECTO DE LA CIUDAD DE TARIJA"
H. Alcaldía Municipal de Tarija
Ordenanza Municipal Nº 197/89
11 de diciembre de 1989

"PROFESOR HONORARIO"
de la Universidad Técnica de Oruro
H. Consejo Universitario Ampliado
Resolución Nº 09/90
7 de febrero de 1990

MAIN PUBLICATIONS

- Working documents - training, political analysis and theoretical - ideological elaboration for MIR.
- Proposals in international and national.
- "A bridge to the future" november 1984.
- "Bolivia, a necessity for bolivians" june 1985.
- "A modern political instrument for all bolivians".
- "The national proyect" march 1989.
- "Bolivia today. The President's three speeches.
- "From inside towards outside. Bolivia in the international field".
- "The armes Forces new role" may 1991.

INTERNATIONAL DECORATIONS

REPUBLIC OF VENEZUELA
"GRAN COLLAR DE LA ORDEN DEL LIBERTADOR
SIMON BOLIVAR"
october 3, 1989

REPUBLICA OF COLOMBIA
HONORARY MEMBER AND BESTOWAL OF
"PARCHMENT" AND "GOLD MEDAL" OF THE COLOM-
BIAN ASSOCIATION OF INTERNATIONAL POLITICS
AND DIPLOMACY (ACEPID).

REPUBLIC OF ARGENTINA
"GRAN COLLAR DE LA ORDEN DEL LIBERTADOR GE-
NERAL SAN MARTIN".
december 12, 1989.

REPUBLIC OF PERU
"GRAN CRUZ DE LA ORDEN DEL SOL DEL PERU"
december 15, 1989.

REPUBLIC OF COLOMBIA
"HUESPED DE HONOR DE LA CIUDAD"
february 13, 1990

KINGDOM OF SPAIN.
"GRAN COLLAR DE LA ORDEN DE ISABEL LA
CATOLICA"
april 21, 1990

REINO DE ESPAÑA
"GRAN COLLAR DE LA ORDEN DE ISABEL LA
CATOLICA"
21 de abril de 1990

REPUBLICA DEL PERU
"HUESPED ILUSTRE"
Municipalidad Provincial de Urubamba-Perú
22 de mayo de 1990

REUBLICA FEDERATIVA DEL BRASIL
"GRAN COLLAR DE LA ORDEN DEL CRUZEIRO DO
SUL"
D. Fernando Collor de Melho
Presidente de la República Federativa del Brasil
15 de agosto de 1990

ESTADOS UNIDOS MEXIACANOS
"GRAN COLLAR DE LA ORDEN DEL AGUILA
AZTECA"
6 de octubre de 1990

CONDECORACIONES

Internacionales

REPUBLICA DE VENEZUELA
"GRAN COLLAR DE LA ORDEN DEL LIBERTADOR
SIMON BOLIVAR"
3 de octubre de 1989

REPUBLICA DE COLOMBIA
"MIEMBRO HONORARIO"
Recibimiento de "PERGAMINO" y "MEDALLA DE ORO"
de la Asociación Colombiana de Política Internacional y Diplo-
macia ACEPID.
Resolución N° 002/89.

REPUBLICA ARGENTINA
"GRAN COLLAR DE LA ORDEN DEL LIBERTADOR
GENERAL SAN MARTIN"
12 de diciembre de 1989

REPUBLICA DEL PERU
"GRAN CRUZ DE LA ORDEN DEL SOL DEL PERU"
Dr. Alan García Pérez
Presidente de la República del Perú
15 de diciembre de 1989

REPUBLICA DE COLOMBIA
"HUESPED DE HONOR DE LA CIUDAD"
Alcalde Mayor de Cartagena de Indias
Decreto N° 93
13 de febrero de 1990

REPUBLIC OF PERU
"HUESPED ILUSTRE"
may, 22, 1990

FEDERATIVE REPUBLIC OF BRASIL
"GRAN COLLAR DE LA ORDEN DEL CRUZEIRO DO
SUL"
august 15, 1990.

UNITED STATES OF MEXICO
"GRAN COLLAR DE LA ORDEN DEL AGUILA AZTECA"
october 6, 1990

NATIONAL DECORATIONS

"AL MERITO NAVAL"
GRADO GRAN OFICIAL
april 24, 1983

"HUESPED ILUSTRE DE LA CIUDAD DE SANTA CRUZ
DE LA SIERRA"
ORDENANZA MUNICIPAL N° 199/89
september 9, 1989

"HUESPED ILUSTRE"
MUNICIPALIDAD PROVINCIAL DE ICA
RESOLUCION DE CONSEJO N° 046-89-MPI
september 27-1989

"MERITO AERONAUTICO"
EN EL GRADO DE "GRAN CRUZ DE LA ORDEN:"
RESOLUCION DEL COMANDO EN JEFE DE LAS FF.AA.
N° 237-89
october 12, 1989

"HIJO PREDILECTO DE LA CIUDAD DE TARIJA"
ORDENANZA MUNICIPAL N° 197/89
december 11, 1989

"PROFESOR HONORARIO"
DE LA UNIVERSIDAD TECNICO DE ORURO
H. CONSEJO UNIVERSITARIO AMPLIADO
RESOLUCION N° 09/90
february 7, 1990

PUBLICACIONES PRINCIPALES

- Documentos internos de formación, de análisis político y de elaboración teórico-ideológica del MIR.
- Ponencias en foros internacionales y nacionales.
- "Un puente hacia el futuro" Noviembre de 1984.
- "Bolivia, una necesidad para los bolivianos" Junio de 1985.
- "Un instrumento político moderno para todos los bolivianos"
- "El Proyecto Nacional" Marzo de 1989.
- "La Bolivia de hoy. Tres discursos del Presidente" Septiembre de 1990.
- "De adentro hacia afuera. Bolivia en el campo internacional" 1990.
- "El nuevo rol de las Fuerzas Armadas" Mayo de 1991.

Con el aporte de la fuerza congresal del MIR, Jaime Paz permitió el acceso a la Presidencia de la República al Doctor Víctor Paz Estenssoro, en agosto de 1985.

En 1987 se puso en evidencia el crecimiento del MIR-Nueva Mayoría y el liderazgo nacional de Jaime Paz, en los resultados del proceso electoral municipal, en el que obtuvo un contundente respaldo en todo el país.

Tras las elecciones nacionales de 1989 logra implementar una alianza política inédita en la vida democrática boliviana. Jaime Paz Zamora y Hugo Banzer Suárez, Jefe y Candidato Presidente de Acción Democrática Nacionalista (ADN), hasta entonces tenaz adversario político del MIR, dan vida al Acuerdo Patriótico, que unge a Jaime Paz en la Presidencia de la República el 6 de agosto de ese mismo año.

"GRADO DE PROFESOR HONORARIO"
UNIVERSIDAD TECNICA DE ORURO
february 10, 1990

"HUESPED ILUSTRE DE LA CIUDAD DE ORURO"
Y RECIBIMIENTO DE LA LLAVE DE LA REAL VILLA DE
SAN FELIPE DE AUSTRIA
H. CONSEJO MUNICIPAL DE ORURO
february 10, 1990.

"HUESPED ILUSTRE DE COROICO"
H. ALCALDIA MUNICIPAL DE COROICO
ORDENANZA MUNICIPAL N° 003/90
february 12, 1990

"EMBLEMA DE ORO"
DE LA ACADEMIA NACIONAL DE POLICIAS
Y PRESIDENTE DEL CONSEJO CONSULTIVO
february 23, 1990

"HUESPED ILUSTRE DE LA CIUDAD DE SUCRE"
H. ALCALDIA MUNICIPAL DE SUCRE
ORDENANZA MUNICIPAL N° 015/90
april 14, 1990

"HIJO PREDILECTO DE SAN LORENZO"
H. ALCALDIA MUNICIPAL DE SAN LORENZO - TARIJA
ORDENANZA MUNICIPAL N° 004/90
april 14, 1990

"AL MERITO MILITAR CNL. EDUARDO AVAROA"
GRADO GRAN CRUZ DE LA ORDEN
may 25, 1990

"ACADEMICO HONORARIO"
DIPLOMA Y RESOLUCION
ACADEMIA BOLIVIANA DE HISTORIA MILITAR
RESOLUCION JUNTA ACADEMICA N° 001/90
june 15, 1990

"HUESPED ILUSTRE"

H. MUNICIPALIDAD DE COBIJA

ORDENANZA MUNICIPAL HAMC Nº 30/90

july 6, 1990

"HUESPED DE HONOR DE LA CIUDAD DE EL ALTO"

H. ALCALDIA MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE EL ALTO

ORDENANZA MUNICIPAL Nº 073/90

july 12, 1990

"AL MERITO NAVAL"

GRADO GRAN CRUZ DE LA ORDEN

october 13, 1990

"HUESPED ILUSTRE Y HUESPED DE HONOR"

H. ALCALDIA MUNICIPAL DE LAHUACHACA,

PROVINCIA AROMA

october 27, 1990

"HUESPED ILUSTRE DE LA CAPITAL EUCALIPTUS"

H. ALCALDIA MUNICIPAL DE EUCALIPTUS

DEPARTAMENTO DE ORURO

ORDENANZA MUNICIPAL Nº 17/90

october 27, 1990

AL MERITO MILITAR, PROCERES DE LA LIBERTAD

"GRAL. DIV. JOSE MIGUEL LANZA"

GRADO GRAN CRUZ DE LA ORDEN

november 25, 1990

En 1980, fue activo impulsor en la fundación de la Asociación Latinoamericana de Derechos Humanos (ALDHU), de la que es miembro de su Comité Directivo.

En representación de su partido, forma parte de la Conferencia Permanente de Partidos Políticos de América Latina (1980).

Desde 1980 es Delegado observador en el Movimiento Social Demócrata que se expresa en la Internacional Socialista y, desde 1986 es miembro consultivo, en representación de su movimiento.

Jaime Paz Zamora, fue Vice-presidente de la República y Presidente Nato del Congreso Nacional, del 10 de octubre de 1982 hasta el 15 de diciembre de 1984, fecha en que presentó renuncia a su alta investidura para viabilizar una salida a la transición democrática en el país, habilitándose como candidato a la Presidencia de la República, para las elecciones nacionales de 1985.

En 1985 da inicio a una nueva etapa de la vida de su partido, con la aparición del MIR Nueva Mayoría Nacional, que sintetiza un proceso de maduración de catorce años y que plantea al país una renovada propuesta para la consolidación de la democracia, restaurada en 1982.

El 7 de septiembre de 1971 fundó el Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR), haciendo del trabajo político su principal dedicación.

En 1977 jugó un papel protagónico en la reinterpretación político histórica de la Bolivia contemporánea, que sirve de sustento conceptual a la restauración de la democracia.

Tras sucesivas elecciones, Jaime Paz fue elegido Vice-Presidente de la República en 1979 y 1980.

El 2 de junio de 1980 fue víctima de un accidente aéreo, provocado por un atentado, del cual quedó como único sobreviviente. A partir de ese momento su rostro y sus manos llevan las cicatrices de su larga lucha por una auténtica democracia para todos los bolivianos.

Sólo, el 2 de octubre de 1982, pudo ocupar sus funciones de Vice-presidente de la República, para las cuales había sido elegido cuatro años antes. Una secuela de golpes militares postergó la vigencia de la voluntad popular expresada en las urnas, lo cual fue ocasión para poner en evidencia el liderazgo de Jaime Paz al lograr el aislamiento diplomático de los golpistas.

Participó en la fundación del Parlamento Andino, del cual fue el Primer Vice-presidente, en representación de Bolivia, entre 1980 y 1982.

Jaime Paz Zamora, nació en Cochabamba, el 15 de abril de 1939, hijo del General Néstor Paz Galarza, héroe de la Guerra del Chaco y de la Sra. Edith Zamora de Paz. Es padre de dos hijos, Rodrigo de 24 años y Jaime de 23 años.

Obtuvo el Bachillerato en Humanidades en el Colegio Jesuita "Sagrado Corazón" de la ciudad de Sucre.

Efectuó estudios sacerdotales en el Seminario Mayor de Villa Allende, en Córdoba, Argentina.

Entre 1965 y 1969 estudió en la Universidad Católica de Lovaina, Bélgica, obteniendo la Licenciatura en Ciencias Sociales y Políticas, con mención en Relaciones Internacionales.

De regreso a Bolivia, ocupó la Dirección de Política Exterior de la Cancillería durante los años 1970 y 1971.

Ingresó a la actividad docente universitaria en la Facultad de Sociología y en el Instituto de Relaciones Internacionales de la Universidad Mayor de San Andrés, en La Paz, entre 1970 y 1971. En el mismo período, cumplió un papel relevante como Director de Extensión Universitaria.



Lic. Jaime Paz Zamora
PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA

JAIMÉ PAZ ZAMORA

**PRESIDENTE
CONSTITUCIONAL
DE LA REPÚBLICA
DE BOLIVIA**

BIOGRAFÍA

1989 - 1993

DIRECCION DE PRENSA
DEL PALACIO DE GOBIERNO
IMPRESO EN EDITORIAL AERONAUTICA
LA PAZ—BOLIVIA

JAIIME PAZ ZAMORA

PRESDIDENTE

CONSTITUCIONAL

DE LA REPUBLICA

DE BOLIVIA

1989 - 1993





Câmara Municipal de São Paulo

DA COMISSÃO DE CONSTITUIÇÃO E JUSTIÇA SO-
BRE O PROJETO DE DECRETO LEGISLATIVO 12/93

O nobre Vereador Aurélio Nomura apresentou o presente projeto de decreto legislativo que concede ao Senhor Jaime Paz Zamora, Presidente da República da Bolívia, o Título de Cidadão Paulistano.

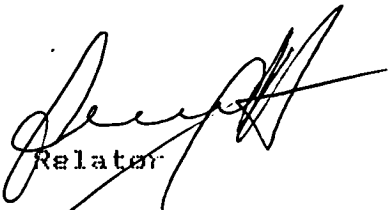
A propositura está subscrita pelo número regimental de assinaturas e encontra-se instruída com biografia circunstanciada do homenageado, conforme exige o art. 348 do Regimento Interno.

A matéria está amparada no art. 14, inciso XIX, da Lei Orgânica, bem como no art. 236, parágrafo único, inciso II, e 347 a 351, todos do Regimento Interno da Câmara Municipal.

Sem prejuízo do disposto no parágrafo único do art. 349 do R.I., somos

Pela legalidade.

Sala da Comissão de Constituição e Justiça, em


Relator